

**N I E D E R S C H R I F T**

**zum öffentlichen Teil**

**der 1. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/001/2019)**

**am Donnerstag, 19. September 2019,**

**16:00 Uhr**

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,  
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

**Beginn der Sitzung:** 16:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 17:54 Uhr

**Anwesend:**Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

Dr. Peter Lames

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne

Anja Osiander

Torsten Schulze

CDU-Fraktion

Ingo Flemming

Anke Wagner

bis 17:30 Uhr

Fraktion DIE LINKE.

Katharina Hanser

André Schollbach

Fraktion Alternative für Deutschland

Dr. Silke Schöps

Uwe Vetterlein

Alexander Wiedemann

SPD-Fraktion

Kristin Sturm

bis 17:10 Uhr

Fraktion Freie Wähler Dresden

Frank Hannig

Stellvertretende Mitglieder

Holger Hase

Tilo Kießling

Peter Krüger

Vertretung für Herrn Robert Malorny

Vertretung für Herrn Tilo Wirtz

Vertretung für Herrn Steffen Kaden

bis 17:47 Uhr

Tanja Schewe

Vertretung für Herrn Michael Schmelich

**Abwesend:**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Michael Schmelich

CDU-Fraktion

Steffen Kaden

Fraktion DIE LINKE.

Tilo Wirtz

FDP-Fraktion

Robert Malorny

**Verwaltung:**

Frau Kandler	Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht
Frau Behrendt	Zentrales Vergabebüro
Herr Hofmann	Zentrales Vergabebüro
Herr Kunze	Brand- und Katastrophenschutzamt
Herr Küchenmeister	Schulverwaltungsamt
Frau Grahnert	Schulverwaltungsamt
Frau Wend	Schulverwaltungsamt
Herr Sachse	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Hübner	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Hummel	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Möck	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Schmidt	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Feldmann	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Fiedler	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Wehlmann	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Eichler	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Zeuch	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Nadollek	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Gönner	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Dr. Franke	Leiter Amt für Wirtschaftsförderung
Frau Lettau-Tischel	Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Görl	Amt für Wirtschaftsförderung
Frau Harder	Amt für Wirtschaftsförderung

**Gäste:**

Herr Hinkel	STESAD GmbH
Frau Sonntag	STESAD GmbH
Herr Griepentrog	STESAD GmbH
Herr Beyer	Fachraumplan Kreische Böhme Beyer GbR
Herr Plötze	

**Schriftführer/-in:**

Frau Richter	SG Stadtratsangelegenheiten
--------------	-----------------------------

## T A G E S O R D N U N G

### öffentlich

Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| <b>1</b>   | Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen   |                                  |
| <b>1.1</b> | Vergabenummer: 2019-3751-00004, Fertigung und Lieferung einer Drehleiter mit kombinierten Bewegungen mit Rettungskorb (DLAK 23/12) nach DIN EN 14043 oder gleichwertig                        | <b>V3294/19<br/>beschließend</b> |
| <b>1.2</b> | Vergabenummer: 2019-3751-00005, 7 Kofferwechsel auf ein neues Fahrgestell nach DIN EN 1789 für das Brand- und Katastrophenschutzamt Dresden; 4 Stück bis 08/2020, 3 Stück bis 07/2021         | <b>V3295/19<br/>beschließend</b> |
| <b>1.3</b> | Vergabenummer: 2019-3751-00006, Beschaffung von 5 Stück Rettungswagen (RTW Typ C) nach DIN EN 1789 214 oder gleichwertig und DIN 13500 oder gleichwertig                                      | <b>V3296/19<br/>beschließend</b> |
| <b>1.4</b> | Vergabenummer: 2019-4012-00056, Unterhalts- und Grundreinigung Gymnasium Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden   | <b>V3321/19<br/>beschließend</b> |
| <b>1.5</b> | Vergabenummer: 2019-4012-00046, Schülerbeförderung zu Förderschulen mit Förderschwerpunkten Lernen und emotionaler und sozialer Entwicklung   | <b>V3337/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2</b>   | Beschlussvorlagen zu Bauvergaben  |                                  |
| <b>2.1</b> | Vergabenummer: 2019-65-00189, 120. Grundschule, Ersatzneubau erweiterte Einfeld-Sporthalle inkl. Freianlagen, Trattendorfer Straße 1, 01239 Dresden, Los 05 - Tiefbau und Erschließung Teil 2 | <b>V3308/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.2</b> | Vergabenummer: 2019-65-00175, Neubau Schulgebäude mit Zweifeld-Sporthalle, 151. Oberschule, Königsbrücker Straße 151, 01099 Dresden, Los 202 - Abbruch/Altlasten                              | <b>V3309/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.3</b> | Vergabenummer: 2019-65-00163, Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft "Prof. Dr. Zeigner", Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Los 08 - Ausbau 1                                     | <b>V3311/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.4</b> | Vergabenummer: 2019-65-00125, Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft "Prof. Dr. Zeigner", Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Los 32 - Lüftungstechnik                              | <b>V3316/19<br/>beschließend</b> |

- |             |  |                                  |
|-------------|--|----------------------------------|
| <b>2.5</b>  | Vergabenummer:2019-65-00179, Neues Rathaus Dresden, Weaternutzung bis 2026, Brandschutz (MBI) + Verkehrssicherheit (MBIIMP4), Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden, Los 1.34-3 Sanitär- und Feuerlöschtechnik | <b>V3313/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.6</b>  | Vergabenummer: 2019-65-00199, Modernisierung und Umbau Kindertageseinrichtung, Lommatzscher Straße 83-85, 01139 Dresden, Los 07 - Baustelleneinrichtung  | <b>V3318/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.7</b>  | Vergabenummer: 2019-65-00207, Ersatzneubau Zweifeld-Sporthalle, Güntzstraße 3, 01069 Dresden, Los 01 - Schadstoffsanierung und Abbruch   | <b>V3320/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.8</b>  | Vergabenummer: 2019-65-00171, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten, 2019 - 2021, Heizung- und Sanitärinstallation  | <b>V3312/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.9</b>  | Vergabenummer: 2019-GB111-00070, Sanierung zum Auslagerungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 21 - Starkstrom   | <b>V3314/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.10</b> | Vergabenummer: 2019-GB111-00093, Sanierung zum Auslagerungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 19 - Sanitär  | <b>V3330/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.11</b> | Vergabenummer: 2019-GB111-00074, 148. Grundschule, Löbnitzstraße 14, 01097 Dresden, Los 19 - Innentüren, Einbauten   | <b>V3319/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.12</b> | Vergabenummer: 2019-GB111-00057, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 01 - Erweiterter Rohbau  | <b>V3315/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.13</b> | Vergabenummer: 2019-GB111-00078, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 03 - Heizung/Sanitär   | <b>V3307/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.14</b> | Vergabenummer; 2019-GB111-00086, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 04 - Freianlagen   | <b>V3317/19<br/>beschließend</b> |
| <b>2.15</b> | Vergabenummer: 2019-GB111-00083, Sanierung zum Auslagerungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 25 - Ausstattung Fachkabinette  | <b>V3310/19<br/>beschließend</b> |

**nicht öffentlich**

- 3** Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 3.1** Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

**öffentlich**

- 3.2** Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen - Offene Beschlussvorlagen

**nicht öffentlich**

- 4** Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht
- 4.1** Breitbanderschließung - Vergabeentscheidung
- 4.2** Verfahren von Vergabeentscheidungen

**öffentlich**

Bereich Wirtschaftsförderung

- 5** Vergabe von Dienstleistungskonzessionen zur Bewirtschaftung der Wochenmärkte der Landeshauptstadt Dresden

**V3014/19  
beschließend**

**nicht öffentlich**

Bereich Wirtschaftsförderung

- 6** Grundhafter Ausbau der Straßenzüge des Gewerbestandortes Zwickauer Straße zwischen Hahnebergstraße und Feldschlößchenstraße

**V3208/19  
1. Lesung  
(federführend)**

- 7** Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Bereich Wirtschaftsförderung
- 7.1** Bericht zur Innovationsförderung 2019

## öffentlich

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** eröffnet die erste Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung in der neuen Legislaturperiode. Er gibt eine kurze Einführung zu den Aufgaben und Abläufen des Ausschusses. Dabei stellt er die regelmäßig teilnehmenden Verwaltungsmitarbeiter vor.

Der Ausschuss sei für zwei Bereiche zuständig:

Er entscheide über Vergaben ab bestimmter Wertgrenzen laut Hauptsatzung. Die Vergabevorschläge werden verwaltungsseitig kurz vorgestellt. Im Anschluss bestehe die Möglichkeit, dazu Fragen zu stellen. Schlussendlich werde der Vergabevorschlag zur Abstimmung gestellt. Die zur Sitzung zahlreich vertretenen Mitarbeiter spiegeln wider, welches enorme Volumen an Aufträgen permanent zu schultern seien.

*Er bietet den Fraktionen bei Interesse an, das „Vergabegeschäft“ mit seinen rechtlichen Grundlagen in einer separaten Veranstaltung zu erläutern.*

Für die heutige Sitzung umreißt er die Begrifflichkeiten. Es werde in der Stadtverwaltung zwischen den Bedarfsstellen, Vergabestellen und dem Zentralen Vergabebüro unterschieden. Die Bedarfsstelle sei die Organisationseinheit in der Stadtverwaltung, die den Bedarf nach einer Beschaffung im weitesten Sinne habe. Die Vergabestellen seien teilweise zentralisiert. Diese formulieren die Ausschreibungsbedingungen, Vergabekriterien etc. Das Zentrale Vergabebüro im Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht sei eine Serviceeinheit und übernehme die technische Abwicklung der Vergaben. Dort erfolge die Erfassung und Dokumentation dieser Themen von der Ausschreibung bis zur Vergabe. Die Bewertung der Angebote erfolge in der Vergabestelle. Das Zentrale Vergabebüro arbeite dem Ausschuss für Wirtschaftsförderung die Vergabevorschläge zu.

Frau Behrendt, stellvertretende Leiterin des Zentralen Vergabebüros, vertrete heute den Leiter, Herrn Krones. Der Vergabeprozess laufe in Gänze elektronisch im Vergabemanager der Landeshauptstadt Dresden.

Seine persönliche Referentin, Frau Kandler, stehe als Verbindungsperson zu ihm zur Verfügung.

In der Regel werde der Vergabeteil seitens der Auftragsberatungsstelle Dresden e. V. durch dessen Geschäftsführer, Herr Gerlach, oder seinen Vertreter begleitet, die heute beide entschuldigt seien.

Der zweite Teil des Ausschusses für Wirtschaftsförderung befasse sich mit Angelegenheiten des Amtes für Wirtschaftsförderung, welches beim Oberbürgermeister angesiedelt sei. Dieser werde in der Regel auch vom Oberbürgermeister selbst geleitet. Im Verhinderungsfall eines der beiden Vorsitzenden vertreten sie sich gegenseitig. Heute habe Herr Bürgermeister Dr. Lames die Gesamtleitung der Sitzung inne.

Damit schließt Herr Bürgermeister Dr. Lames die kurze Einleitung in die Aufgaben des Ausschusses ab und kommt auf die Formalien der Sitzung zurück. Er stellt die Beschlussfähigkeit bei in- zwischen 16 anwesenden Mitgliedern, die form- und fristgemäße Ladung des Gremiums sowie Einvernehmen zur Tagesordnung fest.

### **Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht**

#### **1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen**

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| <b>1.1</b> | <b>Vergabenummer: 2019-3751-00004, Fertigung und Lieferung einer Drehleiter mit kombinierten Bewegungen mit Rettungskorb (DLAK 23/12) nach DIN EN 14043 oder gleichwertig</b> | <b>V3294/19<br/>beschließend</b> |
|------------|---|----------------------------------|

**Herr Kunze**, Brand- und Katstrophenschutzamt, bringt Vergabevorschlag ein.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

#### **Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Rosenbauer Deutschland GmbH*  
*Carl-Metz-Straße 9*  
*76185 Karlsruhe*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- |            |  |                                  |
|------------|--|----------------------------------|
| <b>1.2</b> | <b>Vergabenummer: 2019-3751-00005, 7 Kofferwechsel auf ein neues Fahrgestell nach DIN EN 1789 für das Brand- und Katastrophenschutzamt Dresden; 4 Stück bis 08/2020, 3 Stück bis 07/2021</b> | <b>V3295/19<br/>beschließend</b> |
|------------|--|----------------------------------|

**Herr Kunze** bringt den Vergabevorschlag ein. Eine Besonderheit sei, dass die Vergaben von den Krankenkassen geprüft und letztlich auch bezahlt würden.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

#### **Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Fahrtec Systeme GmbH*  
*Genzkower Straße 10*  
*17034 Neubrandenburg*  
entsprechend Vergabevorschlag.



**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**1.3 Vergabenummer: 2019-3751-00006, Beschaffung von 5 Stück Rettungswagen (RTW Typ C) nach DIN EN 1789 214 oder gleichwertig und DIN 13500 oder gleichwertig** **V3296/19**  
**beschließend**

**Herr Kunze** bringt den Vergabevorschlag ein. Auch hier erfolge die Finanzierung der Beschaffung durch die Krankenkassen.

Zur Frage von **Herrn Stadtrat Schulze** informiert **Herr Kunze**, dass es sich um eine Ersatzbeschaffung handele. Die Fahrzeuge seien sechs Jahre alt. Die Koffer seien teilweise 12 Jahre alt. Über den Zeitraum von zwei Jahren würden fünf neue Fahrzeuge gekauft. Die alten Fahrzeuge werden versteigert. Der Erlös fließe an die Krankenkassen zurück.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Fahrtec Systeme GmbH*  
*Genzkower Straße 10*  
*17034 Neubrandenburg*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**1.4 Vergabenummer: 2019-4012-00056, Unterhalts- und Grundreinigung Gymnasium Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden** **V3321/19**  
**beschließend**

**Frau Wend**, Schulverwaltungsamt, bringt den Vergabevorschlag ein.

**Herr Stadtrat Schollbach** fragt hinsichtlich des vorgeschlagenen Bieters nach den Erfahrungen im laufenden Jahr sowie nach der Kontrolle der erbrachten Leistung.

**Frau Wend** erläutert, dass der Bieter in größeren Objekten zuverlässig arbeite. In kleineren Objekten habe es in der Vergangenheit Probleme gegeben. Ein Grund dafür sei, dass es für die täglich zu leistende geringe Stundenzahl schwierig sei, Mitarbeiter zu finden. Aus diesem Grund versuche sei bei neuen Ausschreibungen, kleine Objekte zu einem Auftrag zusammenzufassen, womit sich die täglich zu erbringende Reinigungsleistung erhöhe.

Die Kontrolle der erbrachten Leistung erfolge täglich morgens durch den Hausmeister. Mängel werden protokolliert und dem Vorarbeiter des Unternehmens übermittelt. Er werde nur die erbrachte Leistung bezahlt.

Bestehen weiterhin Mängel bei der erbrachten Leistung, folgen Gespräche mit dem Reinigungsunternehmen. In der Folge käme es z. B. zu einem Mitarbeiterwechsel. Habe auch dies keinen Erfolg, folge schlussendlich die Kündigung der beauftragten Firma.

**Herr Stadtrat Hannig** fragt, inwieweit Integration (z. B. ausländische Mitarbeiter) und Nachhaltigkeit (z. B. Umweltschutz) bei den Vergabeverfahren eine Rolle spielen.

**Frau Wend** erläutert aus der Praxis, dass das Personal fachkundig sein müsse. Die verwendeten Reinigungsmittel seien gelistet. Diese werden unter verschiedenen Aspekten ausgewählt, u. a. Brandschutz.

Das von den Firmen beschäftigte Personal sei sowohl Deutsch als auch international, müsse sich aber in Deutsch verständigen können.

**Frau Behrendt** erklärt, dass es vergaberechtlich nicht zulässig sei, Anforderungen an das Personal zu stellen (wie Frauenanteil etc.).

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** ergänzt, alle sozialen Vergabekriterien müssten die Vorgaben des europäischen Vergaberechts als auch des Bundes- und Landesvergaberechts einhalten, sodass letztlich nicht viel Spielraum bliebe.

**Herr Stadtrat Vetterlein** erkundigt sich, ob der ausgewählte Bieter mit dem bisherigen Leistungserbringer identisch sei.

**Frau Wend** verneint das. Der bisherige Bieter habe sich zwar am Vergabeverfahren beteiligt, habe aber nicht das wirtschaftlichste Angebot abgegeben.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

### **Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Viventus GmbH*  
*Corinthstraße 6*  
*01219 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**1.5 Vergabenummer: 2019-4012-00046, Schülerbeförderung zu Förderschulen mit Förderschwerpunkten Lernen und emotionaler und sozialer Entwicklung**

**V3337/19  
beschließend**

**Herr Küchenmeister**, Schulverwaltungsamt, bringt den Vergabevorschlag ein.

**Herr Stadtrat Schollbach** möchte wissen, wie die Qualität der Leistung kontrolliert werde. Hintergrund seiner Frage sei, dass ihm aus einem Landkreis ein Fall von Schlechtleistung bekannt geworden sei.

**Herr Küchenmeister** berichtet, dass in den letzten Jahren aufgrund der schmalen personellen Besetzung keine direkten Kontrollen durchgeführt worden seien. Ab Oktober 2019 wäre das wieder möglich. Derzeit beziehe man seine Informationen von den Schulen, den Eltern und den Fahrdiensten selbst. Erfahrungsgemäß treten zu Schuljahresbeginn Probleme auf, weil Routen neu zusammengestellt, in der Praxis erprobt und gegebenenfalls mit den tatsächlichen Fahrzeugen, Schulanfangs- bzw. -endezeiten angepasst werden müssten. Hinzu kämen nachträgliche Anträge auf Schülerbeförderung von Eltern behinderter Kinder, was mit Routenanpassungen einhergehe.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

### **Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Malteser Hilfsdienst gGmbH*  
*Leipziger Straße 33*  
*01097 Dresden*  
 für die Lose 1, 2, 3, 4, 5  
 entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

## **2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** informiert, dass in der Regel das Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung bzw. das Straßen- und Tiefbauamt Vergabestelle für Bauvergaben sei. Im Ausschuss bestehe die Praxis, dass die Vorstellung der Vergabevorschläge für Bauvergaben das Zentrale Vergabebüro übernehme. Die Bearbeiter/-innen der Fachämter stehen zur Beantwortung von Fachfragen zur Verfügung.

**Frau Behrendt**, Zentrales Vergabebüro, bringt die nachfolgenden Vergabevorschläge des Tagesordnungspunktes 2 ein.

<b>2.1</b>	<b>Vergabenummer: 2019-65-00189, 120. Grundschule, Ersatzneubau erweiterte Einfeld-Sporthalle inkl. Freianlagen, Trattendorfer Straße 1, 01239 Dresden, Los 05 - Tiefbau und Erschließung Teil 2</b>	<b>V3308/19 beschließend</b>
------------	--	----------------------------------

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Frauenrath Bauunternehmen GmbH*  
*Gewerbering Nord 11*  
*01900 Großröhrsdorf OT Bretnig*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.2 Vergabenummer: 2019-65-00175, Neubau Schulgebäude mit V3309/19  
Zweifeld-Sporthalle, 151. Oberschule, Königsbrücker Straße 151, beschließend  
01099 Dresden, Los 202 - Abbruch/Altlasten**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH*  
*Emilienstraße 20*  
*01139 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.3 Vergabenummer: 2019-65-00163, Sanierung und Erweiterung des V3311/19  
BSZ für Wirtschaft "Prof. Dr. Zeigner", Melanchthonstraße 9, beschließend  
01099 Dresden, Los 08 - Ausbau 1**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Jaeger Ausbau GmbH +Co. KG Dresden*  
*Potthoffstraße 3*  
*01159 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.4 Vergabenummer: 2019-65-00125, Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft "Prof. Dr. Zeigner", Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Los 32 - Lüftungstechnik** **V3316/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*Kluge Klima-Filtertechnik GmbH*  
*Stuttgarter Straße 25*  
*01189 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.5 Vergabenummer:2019-65-00179, Neues Rathaus Dresden, Weiternutzung bis 2026, Brandschutz (MBI) + Verkehrssicherheit (MBIIMP4), Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden, Los 1.34-3 Sanitär- und Feuerlöschtechnik** **V3313/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*BROCKMANN KLIMA GmbH*  
*Löbtauer Straße 44*  
*01159 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.6 Vergabenummer: 2019-65-00199, Modernisierung und Umbau Kindertageseinrichtung, Lommatzcher Straße 83-85, 01139 Dresden, Los 07 - Baustelleneinrichtung** **V3318/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*LLB GmbH*  
*Lockwitzgrund 29 b*  
*01257 Dresden*  
 entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.7 Vergabenummer: 2019-65-00207, Ersatzneubau Zweifeld-Sporthalle, Güntzstraße 3, 01069 Dresden, Los 01 - Schadstoffsanierung und Abbruch** **V3320/19**  
**beschließend**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH*  
*Emilienstraße 20*  
*01139 Dresden*  
 entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.8 Vergabenummer: 2019-65-00171, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten, 2019 - 2021, Heizung- und Sanitärinstallation** **V3312/19**  
**beschließend**

**Herrn Stadtrat Hannig** möchte wissen, wie die Leistung auf die verschiedenen Bewerber verteilt werde.

**Frau Behrendt** erklärt, dass diese Rahmenvereinbarung ein bestimmtes Volumen umfasse. Das Regelwerk besage, dass als Einzelauftrag nur bestimmte Größen vergeben werden dürfen. Die Firmen stehen gleichmäßig in der Beauftragung. Je nach Bereitschaft und Bedarf würden sie angefragt. Sie haben im Rahmen der Ausschreibung Einzelangebote für verschiedene Leistungen abgegeben und werden danach beauftragt.

**Herr Stadtrat Vetterlein** fragt, wer darüber entscheide, welche Firma im Einzelfall den Auftrag ausführe. Welche Kriterien würden dabei herangezogen? Könne es sein, dass sämtliche Aufträge durch eine Firma erbracht werden?

Die Entscheidung, welche Firma den Auftrag erhalte, treffe die Vergabestelle, hier das Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung, so **Frau Behrendt**. Die definierten Wertungskriterien würden dabei herangezogen. Das seien insbesondere die Höhe des Auf- bzw. Abgebots sowie die Erreichbarkeit der Firmen. Es würde eine Wertungsmatrix erstellt und das Unternehmen mit der höchsten Punktzahl werde beauftragt.

In der Ausschreibung seien fünf Unternehmen gebraucht worden. Insgesamt haben sechs Firmen ein Angebot abgegeben, wobei die Firma mit der geringsten Punktzahl keinen Zuschlag erhalte.

Die Leistungen würden auf die bezuschlagten Firmen aufgeteilt. In der Bauunterhaltsdienstordnung sei geregelt, wie viele Aufträge in Wertsummen eine Firma jährlich erhalten dürfe. Diese dürfe nicht überschritten werden.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhalten die Firmen

- *Klempner- und Installateurmeister  
Christian Bergmann  
Altklotzsche 64  
01109 Dresden*
- *HTS Haustechnik & Service GmbH  
Behringstraße 26  
01159 Dresden*
- *Gas & Wasser & Baddesign Steffen Kießling  
Niederwaldplatz 10  
01277 Dresden*
- *SHG Gebäudetechnik  
Bischofswerdaer Straße 33a  
01833 Stolpen*
- *Mühlhans Bauklempner-Sanitärbau-Heizungsbau GmbH  
Kap-herr-Weg 14  
01257 Dresden*

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung

Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** weist darauf hin, dass die nachfolgenden Vergaben Objekte betreffen, die die STESAD GmbH (100-prozentige Tochter der Landeshauptstadt Dresden) im Auftrag der Stadt betreue. Gleichwohl würden die Bauverträge mit der Landeshauptstadt Dresden geschlossen. In diesen Fällen trete das Zentrale Vergabebüro auch als Vergabestelle auf Grundlage der von der STESAD GmbH erarbeiteten Bauunterlagen auf.

Daher spreche Frau Behrendt sowohl als Zentrales Vergabebüro als auch als Vergabestelle.

**2.9 Vergabenummer: 2019-GB111-00070, Sanierung zum Auslage- V3314/19  
rungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 21 - beschließend  
Starkstrom**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*Beyer & Lohs GmbH*  
*Chemnitzer Straße 56*  
*09669 Frankenberg*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.10 Vergabenummer: 2019-GB111-00093, Sanierung zum Auslage- V3330/19  
rungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 19 - beschließend  
Sanitär**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Torsten Skrotzki*  
*Stadtring 38*  
*01920 Elstra*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.11 Vergabenummer: 2019-GB111-00074, 148. Grundschule, Lößnitz- V3319/19  
straße 14, 01097 Dresden, Los 19 - Innentüren, Einbauten beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.



**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*Ohning + Co. GmbH*  
*Hofmühlenstraße 18*  
*01187 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**2.12 Vergabenummer: 2019-GB111-00057, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 01 - Erweiterter Rohbau** **V3315/19**  
**beschließend**

**Frau Stadträtin Filius-Jehne** stellt fest, dass das Vorhaben deutlich teurer als geplant sei. Sie bittet um Erläuterung dieser Diskrepanz.

**Herr Hinkel**, Projektleiter der STESAD GmbH, legt dar, dass die erste Schätzung den Rohbau umfasst habe. Im Laufe des Planungsfortschritts habe man sich für einen erweiterten Rohbau entschieden. Diese Leistung umfasse zusätzlich Ausbau, Fassade, Dach usw., was zu höheren Kosten führe.

**Herr Stadtrat Schollbach** bittet um Auskunft, wie die Plansumme dieses erweiterten Projektes laute.

**Frau Behrendt** verweist auf die Begründung zur Kostenerhöhung. Unter Punkt 2. Kostenschätzung sei als Plansumme 2,504 Mio. Euro ausgewiesen.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*BAUHAUF GmbH*  
*Industriestraße 24*  
*01640 Coswig*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.13 Vergabenummer: 2019-GB111-00078, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 03 - Heizung/Sanitär** **V3307/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Technische Gebäudeausrüstung GmbH*  
*Franz-Mehring-Straße 44*  
*01979 Lauchhammer*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.14 Vergabenummer; 2019-GB111-00086, Neubau Kindertageseinrichtung Hopfgartenstraße 9, 01307 Dresden, Los 04 - Freianlagen** **V3317/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma  
*HSD GmbH*  
*An der Eisenbahn 7*  
*01099 Dresden*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

- 2.15 Vergabenummer: 2019-GB111-00083, Sanierung zum Auslagerungsobjekt für Schulen, Ginsterstraße 3, 01169 Dresden, Los 25 - Ausstattung Fachkabinette** **V3310/19**  
**beschließend**

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma  
*Hohenloher Spezialmöbelwerk Schaffitzel GmbH + Co. KG*  
*Brechdarrweg 22*  
*74613 Öhringen*  
entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung

Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**3.2 Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen –  
Offene Beschlussvorlagen**

- inhaltsleer-

**Bereich Wirtschaftsförderung**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt die Öffentlichkeit her und Herrn Dr. Franke, Leiter des Amtes für Wirtschaftsförderung, vor.

**5 Vergabe von Dienstleistungskonzessionen zur Bewirtschaftung  
der Wochenmärkte der Landeshauptstadt Dresden****V3014/19  
beschließend**

**Herr Görl**, Amt für Wirtschaftsförderung, umreißt kurz den Inhalt der Vorlage, welche in der letzten Legislatur durch den Ausschuss für Wirtschaftsförderung bereits in erster Lesung behandelt worden sei.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt keinen Beratungsbedarf fest und bringt die Vorlage zur Abstimmung.

**Beschluss:**

1. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung beschließt die Vergabe einer Dienstleistungskonzession für die Bewirtschaftung des Wochenmarktes Lingnerallee für die Zeit vom 1. Februar 2020 bis 31. Januar 2023 mit der Option einer einseitigen Verlängerung durch die Landeshauptstadt Dresden bis 31. Januar 2025 an die Deutsche Marktgilde eG.
2. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung beschließt die Vergabe einer Dienstleistungskonzession für die Bewirtschaftung der Wochenmärkte Alaunplatz, Hellerau, Stralsunder Straße, Münchner Platz, Kopernikusstraße, Reißigerstraße, Königstraße, Schillerplatz, Jacob-Winterplatz, Bönischplatz und Wasaplatz für die Zeit vom 1. Februar 2020 bis 31. Januar 2023 mit

der Option einer einseitigen Verlängerung durch die Landeshauptstadt Dresden bis 31. Januar 2025 an die Deutsche Marktgilde eG.

3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Konzessionsverträge für die Bewirtschaftung der genannten Wochenmärkte mit der deutschen Marktgilde eG abzuschließen.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Dr. Peter Lames  
Vorsitzender

Ingo Flemming  
Stadtrat

Uwe Vetterlein  
Stadtrat

Manuela Richter  
Schriftführerin